

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Der Rosenkavalier**

**Strauss, Richard  
Hofmannsthal, Hugo**

**Berlin [u.a.], 1910**

Takt 101-200

[urn:nbn:de:bsz:31-139954](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-139954)

Hinter  
der  
Bühne.

(Die Tür geht auf,

calando a tempo, mo-  
derato assai

dim. dim.

101 Gemächlicher Walzer. Metr.  $\frac{3}{4}$  = 46  
molto espr. (un poco comodo)

h.d.  
B.

man hört draußen wieder die Musik. Der Lakai kommt und serviert.)

pp

h.d.  
B.

mf

Octavian (sehr weich).

Die schö - ne Mu - si!

pp

A. 5903 F.



h.d. B.

Oct.

(hört auf die Musik)

Baron (wieder sehr laut). Da muß ma wei - nen.  
Is mei Leib - lied, weiß Sie das?

h.d. B.

etwas breit

Oct.

Weils gar so schön is.

Baron. Was? Was? wei - nen?

poco sostenuto

pp



103 frisch

poco ritard.

h. d. B.

Baron.

Wär nicht schlecht. Kreuz-lu - stig muß Sie sein, die Mu - si

con spirito

espr.

poco rit.

104

a tempo, gemächlich

h. d. B.

Baron.

(sentimental)

(wirkt dem Lazalen, abzugehen.)

geht in's Blut. G'spürt Sie's jetzt auf die letzt,

a tempo, comodo

molto espr.

h. d. B.

Baron.

g'spürt Sie's da - hier, daß Sie aus mir ma - chen kann al - les frei



rit. 105 a tempo

l. d. B.

(Der Lakai geht zögernd ab)

Baron.

was Sie nur will. Aus

rit. a tempo

pp

espr.

Baron.

mir was Sie nur will.

poco calando

h. d. B.

(Der Lakai öffnet nochmals die Tür, schaut mit frecher Neugierde herein und verschwindet)

poco calando

dim. pp

A. 5903 F.



h.d.  
B.

Octavian (zurückgelehnt, wie zu sich selbst sprechend, mit unmäßiger Traurigkeit).

erst auf einen neuen heftigen Wink des Barons gänzlich.) Es is ja eh als eins,

ziemlich langsam (*moderato assai*)  $\text{♩} = 42$

*espr*  
*p*  
*pp*

Oct. es is ja

*pp*

Oct. eh all's eins, — was ein

(etwas)  
*pp espr.*

Oct. 107 Herz noch so jach be - gehrt,

Metr.  $\text{♩} = 48$   
(*fließend*)  
*p*



(indeß der Baron ihre Hand faßt) 108

Oct. geh es is ja all's

Oct. net dru mi - wert. Baron (läßt ihre Hand fahren). Ei wie denn?

*più mosso* Metr.  $\text{♩} = 66$

(Octavian wirft dem Baron schmach-  
tende Blicke zu)

Baron. 109

Is sehr wohl der Müh wert.

*calando dolente*

Octavian (immer gleich melanco-  
lisch). 110

*noch langsamer (ancora più moderato)*  
 $\text{♩} = 40$

Wie die Stund — hin - geht. wie der Wind



Oct. *ver - weht, so sind wir bald*

111  
Oct. *al - le zwei da - hin. Men - schen sin' ma halt,*

*noch etwas gemächlicher  
(ancora più moderato)*

*sempre pp*

(schmachtender Blick auf den Baron) *rich - tn's nicht mit G'walt.* (ebenso)

*pp* *p* *pp* *pp*

112  
Oct. *Weint uns nie - - mand nach, net dir net*



Oct. und net mir.

rit. a tempo

*pp*

r. H.  
l. H.

113 Baron.

Macht Sie der Wein leicht im-mer so?

allmählich etwas fließender Metr.  $\text{♩} = 50$   
(*a poco più scioltamente*)

*pp espr.*

*pp*

114

Baron. Is ganz g'wiß Ihr Mie - der, das auf's

Metr.  $\text{♩} = 58$ 

(Octavian mit geschlossenen Augen, gibt keine Antwort. Baron steht auf und will ihr aufschneiden.)

Baron. Her - zel Ihr drückt.

*molto espr.*

*cresc.*

A. 5903 F.



Baren.

Jetzt wird's frei mir a bis - sel heiß.

*pp subito* *cresc.* *f*

(schnell entschlossen nimmt er seine Perücke und sucht sich einen Platz, sie abzulegen. Indem erblickt er ein Gesicht, das sich wieder

*dim.*

im Alkoven zeigt und ihm anstarrt. Das Gesicht verschwindet gleich wieder. Er sagt sich: Congestionen und verscheucht den

116 *più mosso*  
♩ = 72

*ff*

8

Schrecken, muß sich aber doch die Stirne abwischen. (Sicht nun wieder die Zofe, willenlos wie mit gelösten Gliedern dasitzen.)

*calando* *un poco più tranquillo*  
*espr.*

*dim.*

(Das ist stärker als alles und er nähert sich ihr zärtlich. Da meint er wieder das Gesicht Octavians ganz nahe dem seinigen zu erkennen,

117 ♩ = 60

*p*

*siib*

*siib*



er fährt abermals zurück

Mariandl rührt sich kaum. Abermals verscheucht der Baron sich den Schreck, — 341

*più mosso*  $\text{♩} = 92$  *rit.* *tempo primo*

— zwingt Munterkeit in sein Gesicht zurück, —

*espr.* **118** *accel.*

— da fällt sein Auge abermals auf einen fremden Kopf, welcher aus der Wand hervorstarret. Nun ist er maßlos

**119** *schnell (vivo)*

geängstigt, —

— er schreit dumpf auf, ergreift die Tisch-

**120**

glocke und schwingt sie wie rasend.)

**121** *fff*

(Plötzlich springt das angeblich

Baron.  
Da und da und da und da...

*accelerando*

A. 5903 6000 F.



blinde Fenster auf, Annina in schwarzer Trauerkleidung erscheint und zeigt mit ausgestreckten Armen auf den Baron.)

(sucht sich den Rücken zu decken.)

122 (außer sich, vor Angst)

Baron. Da und da und da und da, da, da!

Mäßig schnell. (Allegro moderato.)  
Metr. ♩ = 112 Schnell. (Allegro molto.)

123 Annina.

Er ist es! Es ist mein Mann! Er ist's! Er

Allegro moderato.

Annina. (verschwindet) 124 Octavian. (schlägt ein Kreuz!)

ist's! Baron. (angstvoll) Das Zimmer ist verhext!

Was ist denn das?

accelerando

(Annina gefolgt von dem Intriganten, der sie scheinbar abzuhalten sucht, vom Wirt und 3 Kellnern, stürzt zur Mitteltür herein.)



125

Es ist mein Mann! Ich leg Be-schlag auf ihn

tempo primo, mäßig schnell (*Allegro moderato*.) Metr. ♩ = 112

Annina

Gott ist mein Zeuge, Sie sind meine Zeu - - gen!

126

Annina

Gericht! Hohe O-brigkeit, die Kai - - se-rin muß ihn

127

Annina

mir wieder ge - - - ben!

Baron (zum Wirt).

Was will das Weibsbild da von

accelerando



Baron *(zeigt nach allen Richtungen)*  
 mir, Herr Wirt? Was will der dort und der und der und der?

Baron *(frei)* 128  
 Der Teu - fel frequen - tier sein gottverfluchtes Ex - tra - zim - mer! *a tempo primo* ♩ = 112

*(Baron hat sich eine kalte Kompresse auf den Kopf)*  
 Annina  
 Er wagt mich zu ver - leug - - nen, ah! — Tut als ob er mich nicht tä - te

gelegt, hält sie mit der Linken fest, geht dann dicht auf die Kellner, den Wirt, zuletzt auf Annina zu, mustert sie ganz scharf um sich über ihre Realität klar zu werden.)  
 Annina 129  
 kennen!

A. 5908 P.



Baron.

345

(wirft die Kompresse weg)

(sehr bestimmt)

Baron

Ist auch le - ben - dig! Ich hab wahrhaftigen Gott,

Annina (als entdeckte sie jetzt erst die Gegenwart Octavians)

130

Annina

Ah! es ist wahr, was mir be - rich - tet wurde, Er will ein

Baron

das Mö - bel nie ge - seh'n! De - ba - rassier Er mich und laß Er fort serviern!

Annina

zweites Mal hei - ra - ten, der In - fa - - me, ein zwei - - tes un -

Baron

Ich hab sein Bei - - sl heut

Wirt (erschrocken)

Wirt

Oh! Oh!

die 3 Kellner

Oh! Oh!

*sempre p*

A. 5903 F.



Annina  
- schuldi-ges Mäd - chen, so wie ich es

Baron  
zum letz - ten Mal be - tre - ten!

Wirt  
*p* Eu - - er Gna - - - - den!

die  
Kellner  
*p* Eu - - er Gna - - - - den!

131  
Annina  
war.

Baron  
Bin ich in einem Narrnturm? Kreuz-e - le - ment!

(schüttelt kräftig mit der Linken Valzaochi, der ihm am nächsten steht)

*accelerando*

Annina  
Ja,

Baron  
Bin ich der Baron von Lerchenau o - der bin ich es nicht?



Annina ja, du bist es und so wahr als du es bist, bin ich es auch

Baron Bin ich bei mir? (fährt mit dem Finger ins Licht) Is das ein Kerz'l, (schlägt mit der Serviette durch die Luft) Is das ein Ser-

Annina und du erkennst mich wohl, Le - u - pold, Le - u - pold be - denk:

Baron viettl? (starrt Annina fassungslos an) Kommt mir bekannt vor.

Wirt Die ar - me

Annina An - ton von Ler - chen - au, dort o - ben rich - tet dich ein

Vier Kinder (zwischen zehn und vier Jahren) (stürzen zu früh herein und auf den Baron zu)

Baron (sieht wieder auf Octavian) Hab'n

Wirt Frau, die ar - - - me Frau Ba - ro - - - nin!



(erschrickt zuerst heftig, daß sie in ihrer Anrede unterbrochen wird, faßt sich aber schnell)

134

Annina Hö - he - rer - - - Hörst du die Stimme dei - nes

die 4 Kinder Pa - pa, Pa - pa, Pa - pa!

Baron doppel - te Ge - sichter al - le mit ein - ander!

Annina Blu - - - - tes! Kin - - - -

die 4 Kinder Pa - pa! Pa - pa! Pa - pa!

Baron (zum Wirt) (Baron schlägt wü. *tr*) De - ba - ras -

die 3 Kellner Die ar - me Frau Ba - - ro - - nin!



Anna  
- der, hebt die Hän-de auf zu ihm!

tend mit einer Serviette, die er vom Tische reißt, nach den Kindern)

Baron  
sier Er mich von De - nen da, von der, von

## Octavian (zu Valzacchi)

135

Schnell (*Allegro*) ♩ = 116

ist gleichwerfort, den Fa-ni-nal zu ho - len?

Wirt (im Rücken des Barons)  
(zeigt nach allen Richtungen) Hal-ten zu Gna - den,

Baron  
dem, von dem, von dem!

## Valzacchi (leise)

Sogleich in An - fang. Wird so - gleich zur Stel-le sein.

Wirt  
gehnit zu weit, könnten recht bö - se Fol - gen g'spürn. Bit - ter-

Baron  
Was? Ich was

A. 5903 F.



(Annina schreit laut auf)

(zum Baron) (leise)

Valz. Ich rat Eu - er Gna - - den, sein vor - sik - tig.

Wirt. bö - - se! Die Bi - - ga - mie ist halt kein

Baron g'spürn von dem Mö - bel da? Habs nie nicht an - - g'rührt,

136

Valz. Die Sitten - po - li - zei sein gar nicht to - le - rant.

Wirt. Gspaß, is ein Ka - pi - - tal - - - ver - bre - chen.

Baron nicht mit der Feu - er - zang. Die Bi - ga -

(die Stimme der Kinder nachahmend)

Baron mie? Die Sit - ten - po - li - zei? Pa - pa, Pa -



(greift sich wie verloren an den Kopf, dann wütend)

137

Baron

pa! Schmeiß Er hinaus das Trau - erpferd!

Baron

Wer? Was? Er will nicht? Was? Po-li - ze! Die Lack'In wollen nicht?

138 poco a poco più mosso sempre

Baron

Spielt das Ge - lich - ter leicht Alls unter ei - nem Le - der? Sein wir in

Baron

Frank - reich? Sein wir un - ter Ku - ru - tzen? O - der in kai - ser - li - cher



(er reißt das Gaßfenster auf)

Baron

Hauptstadt? Po-li - ze! He - rauf da, Po - li -

139

4 Kinder (plärrend)

Wirt (jammernd) Pa -

(Man hört auf der Straße laute Rufe nach der Polizei) Mein renommier - tes

Baron ze! Gilt Ord - - nung her - zu - stel - len und ei - ner Standsper - son zu Hilf -

140

4 Kinder pa, Pa - pa, Pa - pa!

Wirt Haus! Das muß mein Haus er - le - ben!

Baron zu ei - - len. Po - li - ze!, Po - li - ze!



(Kommissarius mit zwei Wächtern treten auf. Alles rangirt sich, ihnen Platz zu machen)

8

141

Octavian

Valzacchi (zu Octavian) Verlaß Er sich auf mich! und laß Er's gehn,

Oh weh, was maken wir?

Kommissarius (scharf) Halt! Keiner rührt sich! Was ist los?

Mäßig bewegt. (Moderato) Metr. ♩ - 104

*ff*

*f*

142

Oct. wie's geht.

Valz. Zu Eu-rer Ex-cel-lenz Be-fehl.

Komm. Wer hat um Hilf ge - schrien? Wer hat Skandal gemacht?

Baron (auf ihn zu, mit der Sicherheit des großen Herrn) Is alls in Ordnungjetzt.

*sp*

*p*

Baron: Bin mit ihm wohl zu - frie - den. Hab gleicher - hofft, daß in Wien all's wie am

*p*

A. 5903 F.



(vergnügt) 143

Baron Schnürl geht. Schaff Er das Pack mir vom Hals.

Schneller Walzer. (*molto animato*)

Kommissarius 144

Baron Ich will in Ruh sou - pi - ren. Wer ist der Herr? Was gibt dem Herrn Be-

etwas lebhafter, als vorher die  $\frac{4}{4}$   
(*poco più mosso che la prima volta*)

Komm. fugniß? Ist Er der Wirt? Dann halt Er sich ge - fäl - lig still und

(scharf)

(Baron sperrt den Mund auf)

(Baron retiriert sich etwas, perplex, beginnt nach seiner Perücke zu suchen, die in dem Tumult abhanden gekommen ist und unauffindbar bleibt)

Komm. 145 wart' Er, bis man Ihn ver - - nehmen wird. Wo ist der Wirt?

(setzt sich)

(Die zwei Wächter nehmen



Wirt (devot)

Mich dem Herrn O - ber - kom - mi - sa - rius schön - stens zu re - kommandieren.

Komm. hinter dem Kommissar Stellung) Die Wirtschaft da

*f* *dim.* *p*

146

Wirt Herr Kommi - sar! Der Herr Ba -

Komm. re - kommandiert Ihn schlecht. Be - richt Er jetzt! Von Anfang!

*ff* *p*

Wirt ron - Das ist der Herr Baron von

Komm. Der große Dicke da? Wo hat er sein Paruckl?

Baron (der die ganze Zeit gesucht hat) Um das frag'ich Ihn!

Metr. ♩ = 100

*ff* *p*

A. 5903 P.



Wirt  
Ler-chenau.

Komm.  
Genügt nicht. Hat Er Per-sonen na - he-bei, die für Ihn Zeugniß geben?

Baron  
Was?

(Valzachi wechselt mit Octavian einen Blick des Einverständnisses)

**poco accelerando**

Baron  
Gleich bei der Hand. Da. Mein Se-cre-tär: ein I - ta - lie-ner.

147 lebhafter M. ♩ - 112  
Valzacchi (*più mosso*)

(Octavian der bisher ruhig rechts gestanden, tut nun, als ob er in

Ik ex-cu - sier mik. Ik weiß nix. Die Herr kann sein Ba-ron, kann sein auch nit. Ik weiß von

Verzweiflung hin und her irrend den Ausweg nicht fände und das Fenster für eine Ausgangstür hält)

Valz.  
nix.

Baron (außer sich)

Das ist doch stark. Wäl - li - sches Lu - der, fal - sches!



(Leblakal ist sehr betreten über die Situation. Jetzt scheint er einen rettenden Einfall zu haben und stürzt plötzlich zur Mitteltür fort, ab)

148 tempo primo Octavian

Oh mein Gott, in die Erd'n möcht ich sin - ken! Hei - - li - ge

Kommissarius (zum Baron, scharf)  
Für's erste mo-de-rier Er sich! Wer ist

tempo primo  
M. ♩ = 100

*fp* *pp*

Oct. Mut-ter von Ma - ri - a Ta-ferl!

Komm. dort die jun-ge Per-son?

Baron Die? Nie-mand. Sie steht un-ter mei-ner Pro-tec -

*fp* *pp*

Komm. Er sel-ber wird bald ei-ne Pro-tec-tion sehr nö-tig ha-ben. Wer ist das jun-ge

Baron tion.

*p* *f*



149

(blickt um sich)

Komm. Ding, was macht sie hier? Ich will nicht hof - fen, daß Er ein gott-ver-dammter De - bau -

Komm. chierer und Ver-füh-rer ist! Da könnt's Ihm schlecht ergehn. Wie kommt er zu dem Mä-del?

150

Octavian

(rennt gegen den Alkoven, wie um zu flüchten, und reißt den Vorhang auf,

I geh ins Was - ser!

Komm. Antwort will ich!

sodaß man das Bett friedlich beleuchtet dastehen sieht)

(erhebt sich)

un poco più tranquillo Herr Wirt, was seh ich da?





Komm. *Wenn ich Per - so - nen vom Stand zum*  
*Was für ein Handwerk treibt denn Er?*

Wirt *Spei - sen o - der Nacht - mahl hab'....*  
 Komm. *Halt Er den*

Komm. *Mund. Ihn nehm ich später vor. Jetzt zähl ich noch bis drei, dann will ich*

*tempo primo*

Komm. *wis - sen, wie Er da zu dem jun - gen Bürgermädchen kommt! Ich will nicht hof - fen, daß*



## Un poco comodo.

(Wirt und Valzacchi deuten dem Baron durch Geber-  
(Baron winkt ihnen mit Sicherheit, sich auf ihn zu ver-

Komm. 153

Er sich ei-ner fal-schen Aus-sag' wird un-ter - fan - gen.

**Etwas gemächlich.**  
♩ = 92

den die Gefährlichkeit der Situation und die Wichtigkeit seiner Aussage an.)  
lassen, er sei kein heuriger Has.)

Baron.

Wird wohl kein Anstand sein bei Ihm, Herr Kom-mis - sar, wenn ei - ne Standsperson mit

Baron sei - ner ihm ver - lob - ten Braut um neu-ne A - - - bends

Baron ein Sou - per ein - - - neh - men

*dim.*

A. 5903 F.



**Kommissar**  
 Das wä-re Seine Braut? Geb Er den Namen an vom Va-ter und's Logis.  
 (blickt um sich, die Wirkung seiner schlaun Aussage abzuwarten)

Baron  
 tut.

Komm.  
 Wenn sei-ne An-gab stimmt, mag Er sich mit der Jungfer re-ti-rie-ren!

Komm. **155** (scharf)  
 Mach Er sein Aussag

Baron.  
 Ich bin wahrhaf-tig nicht ge-wohnt, in die-ser Wei-se- **un poco più animato**

**accelerando**

Komm.  
 o-der ich zieh an-dre Sai-ten auf.

Baron  
 Werd nicht man-kie-ren.



(An der Tür haben sich Gasthofpersonal, andre Gäste, auch einige der Musiker aus dem andern Zimmer neugierig angesammelt)

(schnell)

Baron

Is die Jungfer Fa - ni - nal, So - phi - a An - na Bar - ba - ra, eh - li - che Tochter des

(Herr von Faninal drängt sich durch sie durch, eilig, aufgeregt in Hut und Mantel)

Faninal. 156

Zur Stelle.

Baron

wohlge - bo - re - nen Herrn von Fa - ni - nal, wohnhaft im Hof im ei - gnen Pa - lais. Prestissimo  $\text{♩} = 80$

(auf den Baron zu)

Fan

Was wird von mir gewünscht? Wie sieht Er aus?

157

Fau.

War mir ver - mu - tend nicht, zu dieser Stunde in ein - ge - mei - nes Bei - - - - si de - pe -



Fau. schwert zu wer-den. Was

Baron (sehr erstaunt und unangenehm berührt) Wer hat ihn hier-her de-pe-schier? In drei Teu-fels

Fau. soll mir die sau-dum-me Frag, Herr Schwiegersohn? Wo

Baron Na-men.

Fau. Er mir schier die Tür ein-ren-nen läßt mit Bot-schaft, ich soll sehr schnell herbeiund

Fau. ihm in ei-ner üb-len La-ge sou-te-nieren, in die Er unverschuldet



Fan. Wei - se ge - ra - ten ist.

Kommissarius.

(Baron greift sich an den Kopf) Wer ist der Herr? Was schafft der

161

Komm. Herr mit Ihm?

Baron.

Nicht von Be - deu - tung. Is blos ein Be - kannter.

162

Komm. Der Herr geb Sei - nen

Baron. Hält sich per Zu - fall hier im Gasthaus auf.



Faninal.

(Baron stellt sich dazwischen, deckt Octavian vor Faninals Blick)

Ich bin der E - die von Fa - ni - nal.

Komm. Na - men an? So - mit ist dies der

The musical score for this section features three staves. The top staff is for Faninal, the middle for the character 'Komm.', and the bottom for piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The piano part includes dynamic markings 'p' and 'pp'.

163

Va - ter.

Baron (eifrig) Beileib' garnicht die Spur. Ist ein Ver - wandter, ein Bru - der, ein Ne -

The musical score for measure 163 features three staves. The top staff is for 'Komm.', the middle for Baron, and the bottom for piano accompaniment. The key signature has two flats. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'.

164

Faninal (sehr erstaunt)

Was geht hier

Baron. veu! Der Wirk - li - che ist noch — ein - mal so dick.

The musical score for measure 164 features three staves. The top staff is for Faninal, the middle for Baron, and the bottom for piano accompaniment. The key signature has two flats. The piano part includes a dynamic marking 'p'.



Fan. vor? Wie sieht Er aus? Ich bin der Va - ter, frei-lich! (will ihn forthaten)

Baron Das Weit - re

The first system of the musical score includes three staves. The top staff is for the Fanfare (Fan.), the middle for the Baron, and the bottom for the piano accompaniment. The Fanfare part has lyrics: "vor? Wie sieht Er aus? Ich bin der Va - ter, frei-lich!". The Baron part has the lyric "Das Weit - re". The piano accompaniment features a complex texture with various dynamics including *p* and *fp*.

165

Fan. Ich muß schon bit-ten. (wütend)

Baron fin - det sich, ver - zieh Ersich! Fahr Er heim in Teufels

The second system of the musical score includes three staves. The top staff is for the Fanfare (Fan.), the middle for the Baron, and the bottom for the piano accompaniment. The Fanfare part has the lyric "Ich muß schon bit-ten." with the instruction "(wütend)". The Baron part has the lyrics "fin - det sich, ver - zieh Ersich! Fahr Er heim in Teufels". The piano accompaniment includes dynamics like *p* and *f*.

(immer ärgerlicher)

166

Fan. Mein Nam und Ehr in ei-nen sol - chen Hän - del zu me -

Baron Namen!

The third system of the musical score includes three staves. The top staff is for the Fanfare (Fan.), the middle for the Baron, and the bottom for the piano accompaniment. The Fanfare part has the lyric "Mein Nam und Ehr in ei-nen sol - chen Hän - del zu me -". The Baron part has the lyric "Namen!". The piano accompaniment includes dynamics like *cresc.*, *f*, and *pp*.



(Baron versucht, ihm den Mund zuzuhalten)

Fan. lie-ren, Herr Schwie- - ger - sohn!

(zum Kommissar)

Baron Ist eine i - dée fixe. Benennt mich al-so nur im

Kommissarius (zu Faninal)

Ja, ja, ge-nügt schon. Er er-kennt dem-nach — in die-sem Herrn sei-nen

Baron G'spaß.

167 Faninal

Schr wohl! Wie - so sollt ich ihn nicht er-ken - - nen? Leicht

Komm. Schwiegersohn?

A. 5903 F.



168

Fan. weil er kei-ne Haar nicht hat?

Komm. Und Er er- - kennt nun - mehr wohl auch in die-sem

Komm. Herrm wohl o - der ü-bel seinen Schwie - - ger - - va - ter? (Nimmt den Leuchter

Baron So so,

169

vom Tisch, beleuchtet sich Faninal genau)

Baron la la! Ja ja wird schon der - - sel - be sein. War heut den ganzen A - bend

170

Baron gar nicht recht bei - nand. Kann meinen Augen heut nicht traun: Muß ihm sagen, liegt



Baron

Dagegen wird von ihm hier was in der Luft, man kriegt — die Conge - - stion da - - von.

Komm.

die Va - - terschaft zu die-ser ihm ver - ba-tim zu - - geschob'nen Tocht-er ge-

Faninal (bemerkt jetzt erst Octavian)

172

Mei-ne Tocht-er? Da, der Fetzen gibt sich für meine Tochter aus?

173

Komm.

leugnet!

Baron (gezwungen lächelnd)

Im G'spaß! Ein pu - rer Miß-ver-stand! Der Wirt hat dem Herrn



Baron

Kom - mis - sa - r i u s da was vor - er - z ä h l t von mei - ner Braut - schaft mit der

*cresc.*

*ff*

Wirt (aufgeregt) 174

Kein Wort, kein Wort, Herr Kom - mis - sa - r i u s, laut eig - ner Aus - sag!

Faninal (außer sich)

Das

Baron

Fa - ni - nalschen!

*p*

Fan. 175

Weibsbild ar - re - tie - ren! Kommt am Pran - ger! Wird aus - gepeitscht!

*mf*

Fan. 176

Wird ein - ge - ka - stellt in ein Klo - ster! Ich - Ich - ich -

*f*

*p*



Baron *sempre più animato*

Fahr Er nach Haus. Auf mor - - gen in der Früh. Ich klar Ihm Al-les auf. Er weiß —

Faninal 177  $\text{♩} = 88$  (außer sich vor Wut)

Laut eig- - ner Aus - sag!  
 — was Er mir schul - dig ist.

(einige Schritte nach rückwärts)

Mei - ne Toch-ter soll her - auf! Sitzt un-ten in der Trag-chaise!

(wieder auf den Baron losstürzend)

178

Im Ga - lopp her-auf! Das zahlt Er teu - er! Bring Ihn vor's Ge -

A. 5903 F.



Fan.

richt!

Baron

Jetztmacht Er ei-nen rech-ten Pa-lawatsch für nichts und wie-der nichts.

179

Baron

Ein Ka - va - lier braucht ein Roßgeduld, Sein Schwie - ger-sohn zu sein, Pa-rolle d'hon-

Baron

neur! Ich will mei' Pe-rük - - ke! Mei' Pe - - rük - -

(schüttelt den Wirt)

180

Die vier Kinder (automatisch)

(Im wilden Herumfahren, um die Perücke zu suchen, faßt er einige der Kinder an und stößt sie zur Seite)

Pa - pa! Pa - pa! Pa -

Baron

- ke will ich schn!



181

die 4 Kinder  
 pa! Pa - pa! Pa - pa!

Faninal (fährt zurück)

Was ist denn das?

(Im Suchen findet er wenigstens seinen Hut, schlägt mit dem Hut nach den Kindern)

Baron  
 Gar nix! Ein Schwin-del! Kenn nit das Ba -

Baron  
 ga - gi! Sie sagt, daß sie ver - hei - rat war mit mir.

Baron  
 Käm zu der Schand' sowie der Pon-ti-us ins

A. 5903 F.



Baron *cre - do.* (An der Tür sieht man die Faninal'schen Bedienten, jeder eine Tragstange der Sänfte haltend. Baron sucht die Kahlheit seines Kopfes vor Sophie mit dem Hut zu beschatten, indeß Sophie auf ihren Vater zugeht.)  
 (Sophie kommt im Mantel eilig herein, man macht ihr Platz.)

Sopran *mf* Die Braut! *f* Oh,  
 Alt *mf* Die Braut! *f* Oh,  
 Tenor *mf* Die Braut! *f* Oh,  
 Baß *mf* Die Braut! *f* Oh,

*L'istesso tempo (molto allegro sempre)*

182 *f* *dim.* *p* *f*

Faninal (zu Sophie)

Da schau dich um. Da hast du den Herrn  
 was für ein Skan - dal!  
 was für ein Skan - dal!  
 was für ein Skan - dal!  
 was für ein Skan - dal!

183 *dim.* *p* *f*



Fan. Bräutigam. Da die Fa - mi - li von dem saubern Herrn! Die Frau — mitsammt die

Fan. Kin - der! Da das Weibs - bild hört linker Hand da - zu! Nein, das bist

184

Fan. du, laut eig - ner Aus - sag. Du! Möchtest in die Erd' - - n

Sophie (freudig aufatmend)

Bin her - - zens - froh!

Fan. sin - ken, was? Ich auch.

un poco più tranquillo

185

A. 5903 F.



Sophrle  
Seh ihn mit nich - - - ten an - - - da - für.

Fan.  
Sieht

(immer verzweifelter)

Fan.  
ihn nicht an - - - da - für. Sieht ihn nicht an - - - da - für.

Fan.  
Mein schö - ner Nam! Ich trau mi' nim-mer über'n Gra - ben! Kein Hund.

186 poco più mosso

(er ist dem Weinen nahe)

Fan.  
nimmt mehr ein Stü - ckl Brot von mir!

A. 5903 F.



wieder äusserst schnell

Fan. Die ganze Wiener Stadt! Dies schwarze

Sopran Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Alt Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Tenor Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Baß Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

CHOR (die an der Tür stehenden)

*molto allegro*

187

*f* *ff* *marc.*

Fan. Zei - - tung! Da!

für Herrn von Fa-ni-nal!

für Herrn von Fa-ni-nal!

für Herrn von Fa-ni-nal!

für Herrn von Fa-ni-nal!

(die Köpfe aus der Wand u. Chor unter der Erde)

Tenöre (in der Wand und aus dem Erdboden auftauchend) *(dumpf)* *p*

Bässe Der Skan - dal, der Skan - dal

188

*dim.* *p*



(auf den Baron zu, mit geballter Faust)

Fan. Aus dem Kel - ler! Aus der Luft! Die gan - ze Wie - ner Stadt! Oh! —

Köpfe. für Herrn von Fa - ni - nal! —

*p* *cresc. molto* *f*

Fan. Er fi - lou! Mir wird nicht gut! Ein

*ff* *dim.*

Fan. Sessel! (Bediente springen hinzu, fangen ihn auf. Zwei desgleichen haben vorher ihre Stange einem der Hintenstehenden zugeworfen.) (Sophie ist angstvoll)

189 *sempre prestissimo*

*ff*

um ihn bemüht. — Wirt springt gleichfalls hinzu. — Sie nehmen ihn auf und tragen ihn ins

190

*ff*



(Baron wird in diesem Augenblicke seiner Perücke ansichtig, die wie durch Zauberhand wieder zum Vorschein gekommen ist, stürzt darauf los, stülpt sie sich auf und gibt ihr vor dem Spiegel den richtigen Sitz.)

191

(Mit dieser Veränderung gewinnt er

seine Haltung so ziemlich wieder, begnügt sich aber, Annina und den Kindern, deren Gegenwart ihm trotz allem

nicht gehauer ist, den Rücken zu kehren.)



*f* *molto espr.*

Begleitung hat sich die Türe links geschlossen.)

*dim.*

heraus, holen Medikamente, Karaffen mit Wasser und anderes, das in die Tür getragen und

*mf espr.* *dim.* *p*

von Sophie in der Türspalte übernommen wird.)

*dim.* *pp* *p*



Baron (nunmehr mit dem alten Selbstgefühl auf den Kommissarius zu)

196

Sind des-to e - her im Kla-ren! Ich

*mezzo tempo*  
*doppelt so langsam* (♩ = ♩ des vorigen Zeitmaßes)  
Metr. ♩ = 100

*dim.* *p*

Baron. zahl, ich geh! Ich führ' Sie jetzt — nach

(zu Octavian)

197 Kommissar.

Da irrt Er sich! Mit Ihm jetzt wei - ter im Ver - hör!

Baron. Haus. Laß Er's jetzt etwas fließender

*pp* *f* *p*

(auf den Wink des)

Kommissarius entfernen die beiden Wächter alle übrigen Personen aus dem Zimmer, nur Annina mit den Kindern bleibt an der linken Wand stehen)

gut sein. War ein G'spaß. Ich sag' Ihm spä - - - ter wer das

*(poco più scioltamente)*

*dim.*

A. 5903 F.



Baron. Mä-del ist. Geb' ihm mein Wort: Ich hei - rat' sie

Baron. wahrscheinlich auch einmal. Da hinten dort, das Klumpret ist schon stad.

199 (macht Miene)

Octavian abzuführen ) Octavian (macht sich los)

Baron. Da sieht Er, wer ich bin und wer ich nicht bin!

Oct. geh nit mit dem Herrn! (halblaut)

Baron. I hei - rat' Sie, ver - hält Sie sich mit mir. Sie

200



Baron. *ba.* **201** wird noch Frau Ba - ro - - - nin, so gut ge - fällt Sie mir!

Octavian (gesprochen): Herr Kommissar, ich geb was zu Protokoll aber der Herr Baron darf nicht zuhör'n dabei! (auf den Wink des Kommissars drängen die beiden Wächter den Baron nach vorne rechts) (Octavian scheint dem Kommissar etwas zu melden, was diesen sehr überrascht.)

(Octavian reißt sich vom Arm des Barons los) **lebhaft (Allegro mosso)**

(Der Kommissarius begleitet Octavian bis an den Alkoven)

(Octavian verschwindet hinter dem Vorhang) *espr.*

**202**

Baron (zu den Wächtern, familiar, halblaut, auf Annina deutend)

**203**

Kenn' nicht das Weibs-bild dort, auf Ehr! War grad beim Essen.

Baron. Hab' kei-ne Ah - nung, was es will.

Der Kommissar scheint sich zu